

Genre du véhicule :	Marque de fabrication :	Type :	Fiche d'homologation N° :
Chariot de travail *)	S I L L A	6 5 0 / 3 L (moteur HATZ E 950)	CH 5779 06

Constructeur : SILLA S.p.A., Poggibonsi (Siena) / Italia  
 Identification : sur la plaquette du constructeur "650/3L"  
devant le N° du châssis :  
 Plaquette constructeur : à gauche, à l'arrière sur la benne  
 N° du châssis : à gauche, sur le support arrière de la benne  
 Identification du moteur : "E 950" à gauche, latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile, plaquette rivée  
 Importateur principal : Baumaschinen AG Zurich, 8953 Dietikon  
 Véhicule homologué : -

Châssis :  
 Nombre d'essieux : 2 Nombre de roues : 4  
 Direction : mécanique, sur les roues arrière  
 Transmission : mécanique non synchronisée; inverseur  
 Nombre de vitesses : 3 Entraînement : toutes roues  
 Frein de service : hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues  
 Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur les roues avant  
 Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire, levier articulé  
 Ralentisseur : -  
 Contrôle 2 circuits : -

Moteur :  
 Marque : HATZ Type : E 950  
 Construction : monobloc Temps : 4  
 Carburant : D Position : arrière  
 Refroidissement : air Nombre cylindres : 1  
 Alésage : 95 Course : 105  
 Cylindrée : 744 CV-impôt : 3,79  
 Puissance en kW : 12,5 DIN à 1/min : 3000  
 Bruit à l'arrêt : 73,0 dB/A à 1/min : 2250  
 Silencieux : 1 pot = 310x220x110 mm  
 Mesure des gaz : Bacharach = 3,0  
 Déparasitage : -

Carrosserie : benne basculante (sur 3 côtés)  
 Nombre de portes : \_\_\_\_\_ Compteur de vitesse : \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité : av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Cale : \_\_\_\_\_ Rétroviseurs : \_\_\_\_\_  
 Antivol : \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : t 1 av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions :  
 Longueur : intérieur 420/1680 extérieur 3440 Empattements : 1690 / \_\_\_\_\_  
 Largeur : 1140 1260 Essieu double : av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur : 750 1440 Voies : av 1100 ar 1100  
 Porte à faux : av \_\_\_\_\_ 870 Voies : av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 ar \_\_\_\_\_ 880 Voies : ar \_\_\_\_\_  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule : 2250 Braquage ø : g 8100 d 8500

Poids : avant \_\_\_\_\_ arrière \_\_\_\_\_ total \_\_\_\_\_  
 Poids à vide : 500 680 1180  
 Charge utile : \_\_\_\_\_  
 Poids total : \_\_\_\_\_ 1180  
 Poids garantis : \_\_\_\_\_ 1850  
 Pneus : 6.00 - 16 6.00 - 16  
 Ply / bar : 6 / 3,75 6 / 3,75  
 Charge : 1640 1640  
 pour V max : 30  
 Jantes : PAD 4.00 E x 16 acier  
 \_\_\_\_\_ mécanique \_\_\_\_\_ automatique \_\_\_\_\_  
 Gar poids remorquable avec/sans frein : \_\_\_\_\_  
 Garantie poids de l'ensemble : \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable testé : \_\_\_\_\_  
 Charge garantie sur le toit : \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur : 17,4 km/h  
 testée 16,0 km/h à 1/min 3000 au moteur \_\_\_\_\_ prise de force \_\_\_\_\_

Equipement	
Feux de route	<u>CR (E)</u>
Feux de croisement	<u>A (E) dans CR</u>
Feux de position	<u>SAW CH 1 1133 04</u>
Feux rouges	<u>SAW CH 1 1133 04</u>
Feux stop	<u>SAW CH 1 1109 02</u>
Clignoteurs	av <u>SAW CH 1 1109 02</u>   ar <u>SAW CH 1 1133 04</u>
Catadioptres	av _____   ar <u>I (E)</u>
Feux de gabant	av _____   ar _____
Feux amere de brouillard	_____
Feux complémentaires	_____
Eclairage plaque	_____
Essuie-glace	_____ avec/sans lave-glace
Avertisseurs	<u>BOSCH el 20016</u>
	<u>ou d'autres modeles homologues</u>

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Chariot de travail *)</u>		
Marque et type	<u>S I L L A</u>	<u>6 5 0 / 3 L</u>	
Homologation N°	<u>CH 5779 06</u>		
Carrosserie	<u>benne basculante</u>		
Places	total <u>1</u>	avant _____	
Poids à vide	<u>1180</u>	Carburant <u>D</u>	
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt <u>3,79</u>	
Poids total	<u>1180</u>	Cylindrée <u>744</u>	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Genre du véhicule : immatriculation comme chariot à moteur, voir CH 8779 05.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.